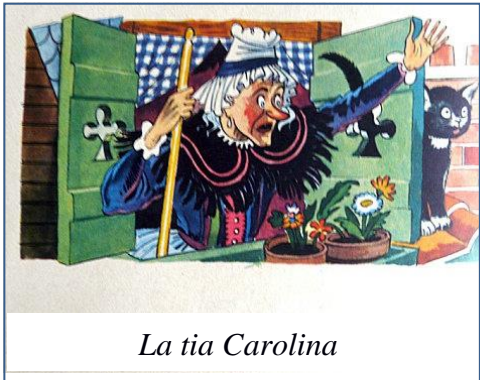


¡Ahora es posible hacerlo con su móvil!



Con "GoBack", la tía Carolina no habría perdido a su gato...

Controle la presencia de su gato o perro en un radio de 30/80m.

Lea el número de "chip" a 30/80m. ¿Desea conocer la base de datos en la que está registrado?

¿Desea ponerse en contacto con el propietario de un animal encontrado...?

La medalla electrónica "GoBack", en combinación con el programa gratuito disponible en Play Store (Android) o App Store (iOS), ha sido diseñada para fijarla al collar del perro o gato.

¿Desea saber dónde está su gato o su perro? ¿Está cerca? La medalla le informará de su presencia a través del teléfono y le indicará la distancia aproximada a la que se encuentra su mascota.

Sin esta medalla, la lectura del "chip" puede ser efectuada actualmente sólo por un veterinario. Con GoBack, usted podrá leer el "chip" utilizando su teléfono, incluso si el animal se encuentra en campo abierto a 30 metros o más.

Si el propietario ha elegido personalizar la medalla, la persona que encuentre al animal perdido podrá enterarse del nombre de la base de datos, en la que el animal ha sido registrado.

La inscripción en la base de datos GoBack le permite:

- a la persona que haya encontrado un animal entrar en contacto con el propietario.
- al propietario que haya perdido un animal declarar su pérdida en el acto.

Este servicio es gratuito.

La medalla «GoBack» tiene 25 mm de diámetro, 6 mm de grosor y pesa solamente 6 gr.



Atria Trading Sas
RC 830 441 796 00018
105 rue des Mignottes 89005 Auxerre



Medalla "GoBack"



Para sistema operativo Android y iOS

**Controle la presencia de su gato o perro en un radio de 30 / 80m.
Lea el número del "chip" de un animal a 30 / 80m
¿Conoce la base de datos, en la que se registra un animal encontrado?
¡Ahora es posible hacerlo con su móvil!**

La medalla «GoBack», asociada con el programa gratuito disponible en Play Store (Android) y AppStore (iOS) fue diseñada para fijarla a un collar de perro o gato. La misma ofrece a los dueños muchos servicios.

Función de detección

¿Quiere saber dónde está su gato o su perro? ¿Está cerca? La medalla le informará de su presencia a través del teléfono y le indicará la distancia aproximada a la que se encuentra su mascota.

Función de lectura del transpondedor (chip)

Por ley, en la mayoría de países, todos los perros y gatos deben llevar un chip electrónico de identificación. En la actualidad, los datos del «chip» solo se pueden leer con un lector de RFID que debe acercarse a unos diez centímetros del animal.

La medalla GoBack permite leer dicho número con la ayuda de su teléfono, incluso si el animal se encuentra en campo abierto a 30 metros o más.

Función de identificación

Si el dueño ha elegido personalizar la medalla, la persona que encuentre al animal perdido, podrá utilizar el programa "GoBack Medals", para determinar de manera remota el número del "chip", así como toda o parte de los siguientes datos: dirección, teléfono, país y nombre de la base de datos, en la que el animal ha sido registrado.

Si la persona que encontró el animal aún no tiene el programa cargado en su teléfono, el código QR de la Medalla conectará directamente al sitio web "GoBack" de descarga. Podrá bajar el programa gratuito para Android o iOS y el manual del usuario en cinco idiomas..

La medalla «PetBack» tiene 25 mm de diámetro, 6 mm de grosor y pesa solamente 6 g.

La aplicación Android o iOS es gratuita y requiere de dos minutos para su instalación en el teléfono.

La medalla está provista de un protector de silicona y un cierre giratorio para la seguridad del animal.

La medalla es impermeable a los derrames de agua, pero aconsejamos utilizar la protección de silicona mismo si el animal no se mete en el agua.

***El programa "GoBack Medals" está disponible gratuitamente en Playstore y App Store.**

Patente en trámite

El programa gratuito "GoBack Medals" para iOS Apple

Equipo necesario:

- Teléfono/tableta iOS Apple con Bluetooth, ubicación GPS y aplicación AppStore.
- No es necesario tener una suscripción telefónica para usar GoBack.
- Disponible para teléfonos y tabletas con el sistema operativo iOS.
- Al menos una medalla "GoBack".

Descargar el programa: conéctese a la AppStore y descargue el programa "GoBack Medals".

Inicio del programa:

- si no hay una medalla GoBack activada cerca del teléfono, aparece la pantalla Fig A,
- si hay medallas GoBack activadas en la cercanía, aparecerán las pantallas. Fig B o C
- en el ejemplo de la Fig. C, tres medallas han sido detectadas.

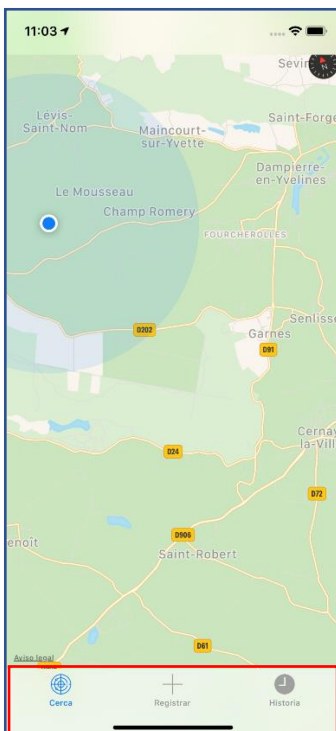


Fig. A



Fig. B

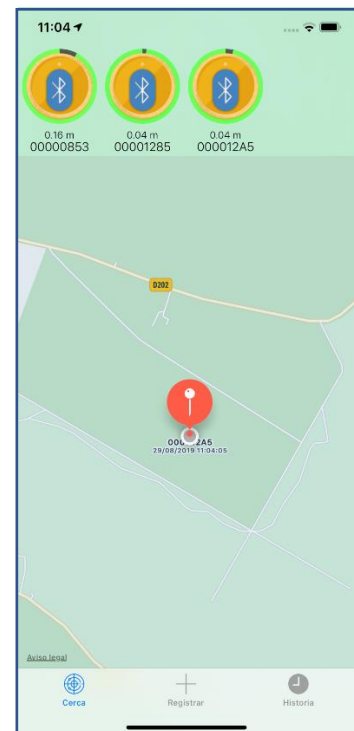


Fig. C



Buscar medallas
cerca del teléfono.

Programación de
las medallas

Uso interno
"GoBack"

Capítulo I - ¡Descubra las medallas "GoBack"!

Descubrimiento de una medalla

Al iniciar el programa, si hay una medalla cerca del teléfono, la misma será inmediatamente detectada, tal como se muestra en Fig. 1. Aparecerá un mensaje en la pantalla del teléfono Fig. 2 y se emitirá una señal acústica. Si la medalla no ha sido programada, aparecerá únicamente el número de medalla. Éste es el caso de una medalla que acaba de ser comprada.

Si la medalla ha sido programada, aparecerá el número del "Chip" asociado. Fig. 3 y 4

Al hacer clic en el icono de la medalla, aparecerá la pantalla de la Fig. 4. Se puede acceder en cualquier momento a esta pantalla para leer el número de chip inyectado en el animal.



Fig. 1



Fig. 2

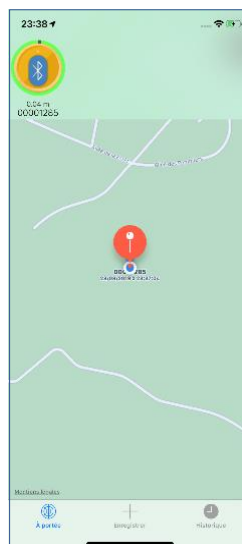


Fig. 3

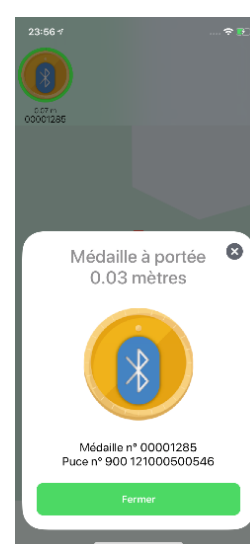


Fig. 4

El mensaje «Medalla cerca» desaparece después de veinte segundos y se muestra la pantalla que indica su posición en el mapa (de Google). La distancia que la separa del teléfono se muestra debajo del icono de la Medalla. La misma sirve como referencia, pero sigue siendo algo **muuy aproximado**, debido a que la potencia de la señal recibida puede ser considerablemente atenuada por un muro de hormigón armado.

Para asociar un número de «chip» a la medalla es necesario personalizarla, es decir, por un lado, asociar el número de «chip» del animal con el número de la medalla, y, por otro lado, añadir datos adicionales a la medalla, si el dueño lo desea.

La personalización se describe en el Capítulo II - Procedimiento de programación y registro de las medallas "GoBack".

Acceso a los datos registrados en la medalla.

Durante la personalización de la medalla, el número de la misma es asociado con el número del chip, pero también es posible que información adicional haya sido registrada en la memoria de la medalla. Para consultar dicha información hay que hacer que la medalla sea "conectable" presionándola brevemente dos veces, entre el pulgar y el índice. Comenzará entonces a parpadear durante aproximadamente un minuto. Mientras dure el parpadeo, la medalla puede conectarse a la aplicación a fin de leer y eventualmente modificar la información.





En la pantalla del teléfono, aparece una señal verde junto al ícono de la Medalla que confirma que la ésta se puede conectar a la aplicación Fig. 5.

Al hacer clic en el ícono de la medalla, aparecerán las siguientes pantallas según sea el caso:

- Si la medalla aún no ha sido programada, aparecerá la pantalla de la Fig. 6 y 7,
- Si la medalla ha sido programada, la pantalla Fig. 8 muestra el contenido de la memoria si el propietario del animal ha registrado datos adicionales. Esta información se puede modificar después de ingresar el código de seguridad elegido por el propietario durante la programación de la medalla Fig 9 y10 (ver Capítulo II - Procedimiento de programación).

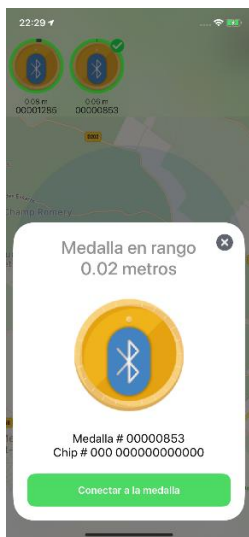


Fig. 6

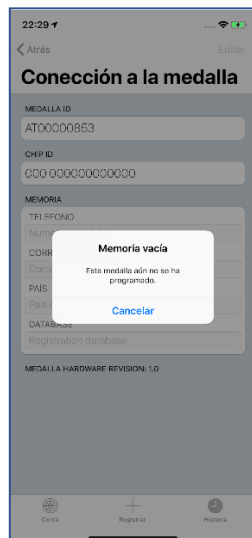


Fig. 7

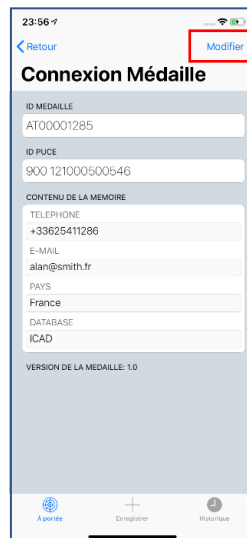


Fig. 8

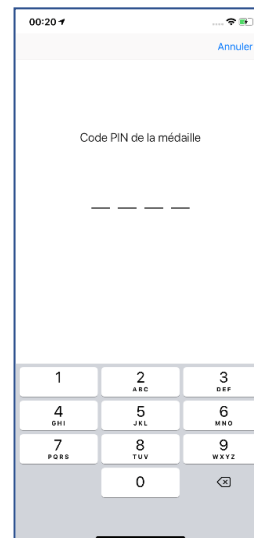


Fig. 9



Fig 10

Importante: sin el código de seguridad será imposible modificar los datos de la memoria de la medalla.

Capítulo II Procedimiento de programación.

Registro opcional pero recomendado de los datos en la medalla.

Para funcionar, la medalla GoBack debe ser activada. Para activarla sólo hay que presionar la medalla una vez entre el pulgar y el índice. La medalla emite una breve señal luminosa.

Se puede detectar una medalla hasta una distancia de aproximadamente, 50m, por lo general en campo abierto. La misma desaparecerá automáticamente de la pantalla tan pronto como esté fuera del alcance del teléfono, emitiendo una señal sorda.

En un apartamento, la distancia de detección de la medalla "GoBack" depende de la estructura del edificio. Se trata de aproximadamente 30m.

Procedimiento de programación

El proceso consiste en asociar el número del «chip» inyectado en el animal a la medalla para que se pueda buscar de forma remota.

Seleccione el encabezado «Registrar» en la parte inferior de la pantalla principal Fig. 1



Fig. 1

Siga las instrucciones del programa:

Lectura del código QR que se encuentra sobre la medalla Fig. 2. Si la lectura del código QR es correcta, se emitirá una señal sonora y aparecerá una nueva pantalla pidiendo la lectura del código de barras del "chip" inyectado al animal. Este código está en el sachet que contiene el inyector y su chip o en el pasaporte del animal que ha sido llenado por el veterinario, si el animal ya está "chipiado" Fig. 3. En caso de que el número exista y no se pueda efectuar la lectura del código de barras, es posible introducir manualmente el número de chip, el cual contiene 10 o 15 dígitos.



Fig 2

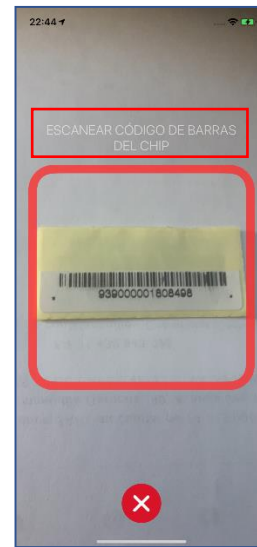


Fig 3

Nota: existen dos estándares de "chips" que cumplen con el estándar internacional ISO. El más extendido incluye 15 dígitos (Europa, Asia, America del Sur...). Éste es el estándar FDXB. El otro estándar, llamado FDXA, consta de 10 números y letras. Este estándar se usa principalmente en, EE. UU., Canadá, México ... Para ingresar manualmente un "chip" FDXB debe ingresar los quince dígitos, los primeros tres en el primer cuadro y los otros 12 en el segundo cuadro. Fig. 6

Fig 4

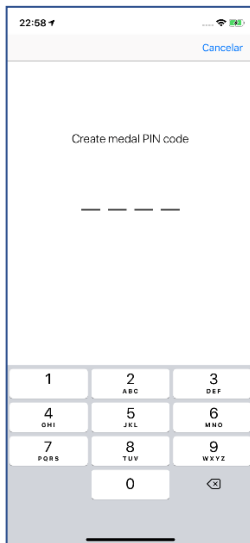
FDXA Fig 5

FDXB Fig 6

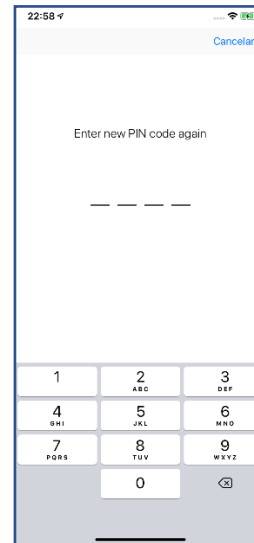
Para introducir manualmente el código de un chip FDXA, se debe llenar el primer cuadro con tres ceros y escribir los diez dígitos o letras en el segundo cuadro. Fig. 5

Una vez ingresado el código del chip, ya sea escaneándolo o introduciéndolo manualmente, aparecerá una pantalla que muestra el contenido de la memoria de la medalla. Ya que se trata de la programación de una medalla en blanco, los campos mostrados están vacíos. Si no desea guardar datos adicionales, puede proceder directamente a la acción de registro. Sin embargo, le recomendamos que ingrese el país y el nombre de la base de datos donde está registrado el animal. Esto facilitará en gran medida las búsquedas en caso de un animal encontrado. Fig. 5/6

La acción de registrarse tiene por efecto pedirle que introduzca un código personal. Dicho código será solicitado cada vez que desee modificar la información introducida en la memoria de la medalla. Por lo tanto, es muy importante conservar este código. Sin el mismo será imposible modificar el contenido de la memoria de la medalla.



Introducción del código



Validación del código

Después de haber introducido y validado su código de seguridad, usted podrá proceder a la programación de la medalla. Verifique que la misma siempre sea conectable (parpadea rápidamente).



Fig 7

La medalla era conectable



Fig 8

La medalla no era ya conectable

Si usted obtuvo como respuesta el mensaje de la Fig. 8, lo mismo quiere decir que la medalla no era ya conectable.

La duración de conectabilidad de la medalla es de un minuto. Si es necesario, haga que la medalla vuelva a ser conectable, presionándola brevemente dos veces entre el pulgar y el índice.

Una vez programada su medalla, le recomendamos que se vuelva a conectar para verificar que los datos sean correctos y estén bien registrados. En caso de error, siempre es posible modificar la información bajo el control de su código de seguridad.

Reemplazo de la pila de botón de la medalla GoBack

La medalla funciona con una pila de botón de tipo CR2032. Se entrega apagada, en un estuche protector. Para utilizarla es necesario activarla ejerciendo **una breve presión entre dos dedos**, lo cual produce una señal luminosa.

La autonomía de funcionamiento, con un mínimo de aproximadamente seis meses, depende en gran medida de la calidad y el modelo de la pila. Se recomienda utilizar pilas de botón de tipo CR2032 de 230mAh.

Dentro del blíster se encuentran la medalla, un cierre giratorio, una protección de silicona e instrucciones concisas para su uso. Un código QR le permite conectarse a través de Internet al sitio de GoBack para descargar el programa para iOS o Android, así como la guía completa del usuario sobre el uso del producto, la cual está disponible en cinco idiomas.

Para ahorrar energía de la pila, es recomendable apagar la medalla cuando no sea necesario su uso permanente. Para apagar la medalla, se debe ejercer una presión prolongada entre el pulgar y el índice durante aproximadamente 4 segundos. Una señal luminosa continua de aproximadamente dos segundos confirmará que la medalla ha sido apagada.

Para reemplazar la pila de botón es necesario abrir la medalla. La medalla tiene una ligera muesca en la parte de abajo, en la cual podrá introducir **cuidadosamente** una uña o un pequeño destornillador para hacer palanca y separar las dos carcasas.



La aplicación "GoBack" le informará sobre el nivel de carga de la pila cuando sea necesario reemplazarla.

¡Usted no logra programar su medalla GoBack!

1/ ¿Su teléfono no detecta la medalla?

- compruebe que el Bluetooth de su teléfono esté activado.
- compruebe que la medalla haya sido activada.

Si está apagada, ejerza una leve presión hasta que parpadee rápidamente dos segundos, lo que indica que está activada.

- es posible que la pila de botón esté completamente descargada. ¡Reemplácela!

2/ ¿Ha sido la medalla detectada propiamente y aparece en la pantalla de su teléfono, pero no puede conectarse a ella?

- ¿Ha hecho que la medalla sea conectable? En tal caso, el icono de la medalla aparece en la pantalla del teléfono con un marcador verde en la esquina superior derecha:



Si no aparece dicho marcador, usted tendrá que activar la medalla. Presione rápidamente dos veces la medalla entre el pulgar y el índice.

La medalla parpadeará durante un minuto a fin de permitir que la aplicación se conecte a su memoria para leer o eventualmente editar su contenido.

3/ La medalla permanece encendida. Sólo hay que esperar por un máximo de 4 minutos y la medalla se apagará automáticamente.

4/ En caso de cualquier otro mal funcionamiento, reinicie el programa después de haberlo apagado o apague y encienda nuevamente su teléfono.

Nota: durante la fase de conexión a la aplicación (escritura o lectura de la memoria de la medalla), la medalla no podrá ser detectada por otro teléfono.

Guía rápida para programar la medalla "GoBack"

1/ Active la medalla presionándola una vez entre el pulgar y el índice

→ la medalla parpadea durante unos dos segundos.

2/ Abra el programa "GoBack Medals"

→ la medalla aparece en la pantalla del teléfono.

3/ Seleccione "Guardar" en el banner que se encuentra en la parte inferior de la pantalla

→ aparece una pantalla que le pide escanear el código QR de la medalla.

4/ Coloque la medalla frente al teléfono

→ se emite un pitido que indica que la lectura ha sido realizada y aparece otra pantalla que le pide escanear el código de barras del microchip inyectado en el animal.

5/ Coloque el código de barras del "microchip" frente al teléfono

→ se emite un pitido que indica que la lectura ha sido realizada y aparece otra pantalla que le pide introducir un número de teléfono, una dirección de correo electrónico, el país y el nombre de la base de datos, en la que el animal ha sido registrado. En Francia, la base de datos se llama ICAD.

6/ Seleccione "Guardar"

→ una nueva pantalla le solicita que cree un código personal de seguridad,

7/ Una nueva pantalla le pide que confirme su código

→ introduzca nuevamente su código personal.

8/Aparece una pantalla recapitulativa de los datos. En la parte inferior de la pantalla se desplaza una barra, informándole que la aplicación trata de conectarse a la medalla,

→ presione la medalla rápidamente dos veces para que se pueda conectar.

9/ Aparece el mensaje "La memoria de la medalla ha sido actualizada con éxito",

→ haga clic en Aceptar.

10/ Regreso a la pantalla principal, la cual muestra la medalla

Si desea controlar o modificar los datos registrados en la medalla

1/ Presione la medalla dos veces para que se pueda conectar. El icono de la medalla aparece con un marcador verde, selecciónelo.

→ aparece un mensaje que le ofrece la oportunidad de conectarse a la medalla.

2/ Seleccione "Conexión"

→ aparece toda la información relacionada a la medalla.

3/ Seleccione "EDITAR"

→ aparece una pantalla con teclado que le permitirá editar los datos guardados.

4/ Seleccione "GUARDAR" después de terminar los cambios

→ se le solicita su código de seguridad,

5/ Introduzca su código personal de seguridad,

→ si la medalla está apagada, presiónela rápidamente dos veces para que se pueda conectar.

6/ Aparece el mensaje "La memoria de la medalla ha sido actualizada con éxito",

→ haga clic en Aceptar.

7/ Regreso a la pantalla principal, la cual muestra la medalla